1. Mẫu email chia tay đồng nghiệp bằng tiếng Anh:

Mẫu 1

Dear brothers and sisters. After 17 years and 05 months with FPT as well as FIS HCM with many ups and downs with the company, sad memories …

Today Duyen will send farewell FPT / FIS, farewell to the brothers and sisters You are going to reside in the United States according to the wishes of your family.

Only tomorrow (16/02/2011) Duyen will no longer step into the familiar working room, no longer meet the familiar faces, no longer worry about the routine of FIS Services , FPT-Mail account will no longer exist and many will no longer exist.

After the noisy hours with friends, colleagues … Now sitting alone in the empty room, remember the time over 17 years with FPT passing quickly (?) And how can you? How long have you been here? Remember the early days of stepping into FPT Ho Chi Minh City with astonishment in the way of working hard, playing the best of FPT; STCo culture is very unique and boldly embarrassed with newcomers to FPT as Duyen.

Then with the initial guidance of the leaders of FPT University and colleagues … plus the strong attraction of FPT culture, Duyen quickly integrated and became a FPTer from I do not know.

Until now, whenever we hear the singing or singing “FPT delegation is going away …”, in Duyen’s heart still felt emotions, still feel the flow of blood flowing in his body, I feel proud to be a FPT and perhaps these emotions will continue throughout the rest of my life.

Besides that, Duyen also honored the cooperation and guidance of the leaders of FPT University, FIS Management Board and other colleagues. At FSM, FIS7, FIS Services … you have seen Duyen as a friend, brother in the family, sincerely thank you for the cooperation, the sincere help of you and your colleagues.

It can be said that FPT as well as FIS is the second home of Duyen that Duyen is about to move away from, perhaps later, it is difficult for Duyen to feel like at FPT / FIS.

Respectfully, FPT and FIS always develop strongly and permanently, becoming a powerful corporation in the region and in the world. Wishing FIS Services to continue to grow strongly and reach out to global service. May until later, Duyen can proudly introduce to his new colleague and his descendant that he (was) a FPT.

Please send your best wishes and good health, goodbye and goodbye.

1. Một số câu/ đoạn văn ngắn có thể sử dụng trong nội dung cách viết email chia tay đồng nghiệp bằng tiếng Anh

* Next time I will switch to another team. It’s sad to break up with everyone. Wishing everyone to stay healthy to achieve high results at work.  
  Thời gian tới tôi sẽ chuyển sang đội khác. Thật buồn khi phải chia tay mọi người. Chúc mọi người luôn giữ gìn sức khoẻ để đạt hiệu quả cao trong công việc.
* I am very sad that I will not be able to work with everyone. I think I won’t be able to forget the memories here. Wishing you all to stay healthy and successful.  
  Tôi rất buồn khi sắp tới sẽ không được làm việc cùng mọi người. Tôi nghĩ mình sẽ không thể quên được những kỉ niệm ở đây. CHúc các bạn ở lại nhiều sức khoẻ và thành công.
* I regret to have to report all the sad news that I will have to change jobs. Today I come here to say goodbye to everyone. Thank you everyone for helping me in the past..  
  Tôi rất tiếc khi phải báo với mọi tin buồn đó là tôi sẽ phải chuyển công tác. Hôm nay tôi đến đây để nói lời tạm biệt với mọi người.  Cảm ơn mọi người đã giúp đỡ tôi trong thời gian qua.
* Time passes so fast. it’s time for me to say goodbye to everyone. Wishing everyone a good job, money will not be spent.  
  Thời gian trôi thật nhanh. đã đến lúc tôi phải nói lời tạm biệt với mọi người. Chúc mọi người công việc thuận lợi tiền tiêu không hết.
* If nothing changes, I will stop working here. I am very sad about that but now I have some direction. Wishing everyone happy and successful.  
  Nếu không có gì thay đổi thì tôi sẽ dừng công tác tại đây. Tôi rất buồn vì điều đó nhưng hiện tại tôi đang có một số hướng đi riêng. Chúc mọi người ở lại vui vẻ và thành công.
* Please always be confident and do your best. Then success will come to you. Goodbye and see you someday.  
  Hãy luôn tự tin và cố gắng hết sức của mình nhé. Rồi thành công sẽ đến với bạn. Tạm biệt bạn và hẹn gặp bạn vào một ngày không xa.
* You are a kind and charismatic girl. I’m glad to have a colleague like you. Wish you always keep the positive energy of the present  
  Bạn là một cô gái lại quan và tốt bụng. Tôi rất vui vì có được người đồng nghiệp như bạn. Chúc bạn luôn giữ được năng lượng tích cực của hiện tại.
* I don’t think I’ll have to say goodbye to everyone. But what is to be must come. Wishing everyone the right direction at work and reaping more success.  
  Tôi không nghĩ mình sẽ phải nói lời tạm biệt với mọi người. Nhưng điều gì đến cũng phải đến. Chúc mọi người có những hướng đi đúng đắn trong công việc và gặt hái được nhiều thành công.
* Wishing everyone to work hard and achieve the goals that are set at work.  
  Chúc mọi người làm việc chăm chỉ và đạt được những mục tiêu đã đề ra trong công việc.
* Goodbye my colleagues, friends who have been with me for the past time. Wishing everyone a lot of health and energy to work effectively.  
  Tạm biệt những người đồng nghiệp, những người bạn đã gắn bó với tôi trong thời gian qua. Chúc mọi người có thật nhiều sức khoẻ và năng lượng để làm việc hiệu quả.
* I don’t want to say this but I think I’m going to have to say goodbye to everyone. Wishing everyone a lot of health and joy at work.  
  Tôi không muốn phải nói điều này nhưng tôi nghĩ mình sắp phải nói tạm biệt mọi người. Chúc mọi người thật nhiều sức khoẻ và niềm vui trong công việc.
* Thank you to your teammates who have helped in the past. Wish everyone will have new ideas in their work to work effectively and have more fun  
  Cảm ơn những người đồng đội đã giúp đỡ trong khoảng thời gian đã qua. Chúc mọi người sẽ có được những ý tưởng mới trong công việc để làm việc hiệu và và nhiều niềm vui.
* Goodbye everyone, who helped me learn many things in the process of improving myself. Wish everyone good luck and make a lot of money.  
  Tạm biệt các bạn, những người đã giúp tôi học được nhiều điều trong quá trình hoàn thiện bản thân mình. Chúc mọi người gặp nhiều may mắn và kiếm được thật nhiều tiền.
* You are a kind and friendly colleague. Thanks to you, my time working here is extremely fun and memorable. Wish you always keep your confidence. optimistic as of the present.  
  Bạn là một người đồng nghiệp tốt bụng và thân thiện. Nhờ có bạn mà quãng thời gian làm việc tại đây của tôi vô cùng vui vẻ và đáng nhớ. Chúc bạn luôn giữ được sự tự tin.  lạc quan như hiện tại.
* I think it will be very sad to no longer be able to work with everyone. I wish everyone will always be full of positive energy and always be happy. Do not forget me. See you all one day.  
  Tôi nghĩ mình sẽ rất buồn khi không còn được làm việc cùng mọi người. Tôi chúc mọi người sẽ luôn tràn đầy năng lượng tích cực và luôn vui vẻ. Đừng quên tôi nhé. Hẹn gặp mọi người vào một ngày không xa.
* Time passed so quickly that I never expected it. Now I have to say goodbye to everyone. I wish you good health and abundance, money is like water. Wish you all the best.  
  Thời gian trôi nhanh đến mức tôi không thể ngờ tới. Bây giờ tôi phải nói lời chia tay với mọi người rồi. Chúc các bạn sức khoẻ dồi dào, tiền vào như nước. Chúc các bạn những điều tốt đẹp.
* Then the day I have to say goodbye everyone has come. I am very sad but I still have to say it. I wish everyone will always try their best to achieve the best results. Good luck.  
  Rồi ngày tôi phải nói chia tay mọi người cũng đã đến. Tôi rất buồn nhưng tôi vẫn phải nói ra. Tôi chúc mọi người sẽ luôn cố gắng, nỗ lực hết mình để công việc đạt hiệu quả cao nhất. Chúc các bạn thành công.
* If you are sad because you are about to leave me, don’t be like that. I won’t hold back my tears. Cheer up and smile. That is the biggest driving force for me right now.  
  Nếu bạn đang buồn vì sắp phải xa tôi thì đừng như vậy nữa. Tôi sẽ không kìm được nước mắt. Hãy vui lên và mỉm cười. Đó chính là động lực lớn nhất đối với tôi lúc này.

1. Lời chúc chia tay khi đồng nghiệp chuyển công tác bằng tiếng Anh

Đôi lúc chia tay đồng nghiệp không chỉ vì lý chúng ta rời khỏi công ty mà có thể là vì đồng nghiệp sẽ chuyển địa điểm công tác đến một nơi khác, trong một khoảng thời gian cố định hoặc không cố định. Đây có thể là một chuyện vui cũng như là một trải nghiệm. Hãy tham khảo những lời chúc ý nghĩa nhất khi đồng nghiệp chuyển công tác bằng tiếng Anh nhé.

* Wish you many advantages when coming to a new job in a new land.  
  Chúc bạn gặp nhiều thuận lợi khi đến với một công việc mới tại một vùng đất mới.
* Have a great and meaningful time on this business trip.  
  Chúc bạn có khoảng thời gian tuyệt vời và ý  nghĩa trong chuyến công tác này.
* I am very sad to say goodbye with you. However, this can be your chance to learn new things. Wish you peace and reap many useful things.  
  Tôi rất buồn khi phải chia tay với bạn. Tuy nhiên, làn chia tay này có thể là cơ hội học hỏi những điều mới mẻ của bạn. Chúc bạn bình an và gặt hái được nhiều điều bổ ích.
* Wishing you to fully utilize your capabilities in the field you love about to come.  
  Chúc bạn phát huy được hết năng lực của bản thân trong lĩnh vực bạn yêu thích sắp tới.
* I hope the best of luck will come to you. Wish you achieve the goals that you have set.  
  Tôi hy vọng những điều may mắn sẽ đến với bạn. Chúc bạn đạt được những mục tiêu mà mình đã đặt ra.
* Remember to stay healthy. Health will have it all. I believe you will soon adapt to the new environment.  
  Hãy nhớ giữ gìn sức khoẻ nhé. Có sức khỏe sẽ có tất cả. T tin bạn sẽ sớm thích nghi với môi trường mới.
* Congratulations on successfully passing the exam to a better position. I am very proud to have a colleague like you. Good luck to you.  
  Chúc mừng bạn đã xuất sắc vượt qua kỳ thi để đến với một vị trí tốt hơn. Tôi rất tự hào vì có được một người đồng nghiệp như bạn. Chúc bạn gặp nhiều may mắn.
* Heard you are going to work in France. I think this will be a great opportunity for you to prove your competence. Good luck!  
  Nghe nói bạn sắp sang Pháp công tác. Tôi nghĩ đây sẽ là một cơ hội tuyệt vời để bạn chứng tỏ năng lực bản thân. Chúc các bạn thành công!
* This business trip is extremely expected by the boss. So you’ll also be under a lot of pressure. Wish you are always calm and handle all situations well.  
  Chuyến đi công tác lần này được các sếp vô cùng kỳ vọng. Do đó bạn cũng sẽ phải chịu không ít áp lực. Chúc bạn luôn bình tĩnh và xử lý tốt những tình huống xảy ra.
* The transfer will be a great experience for you to improve yourself. Wish you find many useful things in that new land.  
  Việc chuyển công tác sẽ là một trải nghiệm tuyệt vời để bạn thêm hoàn thiện bản thân mình. Chúc bạn tìm thấy được nhiều điều bổ ích tại vùng đất mới đó.
* Wish you have great days at your new workplace. Don’t forget to tell me what happened.  
  Chúc bạn có những ngày tháng tuyệt vời tại nơi công tác mới. Đừng quên kể cho tôi nghe những gì diễn ra nhé.
* You are about to relocate to Ho Chi Minh city. I will miss you so much. Don’t forget to contact me in your free time. After the business trip we meet again.  
  Bạn sắp phải chuyển công tác đến thành phố Hồ Chí Minh rồi. Tôi sẽ rất nhớ bạn. Đừng quên liên lạc với tôi trong thời gian rảnh nhé. Sau chuyến công tác chúng ta lại gặp nhau.
* I am very sad to see you off to the airport like this. I know this trip will be very helpful for you. Remember to stay healthy.  
  Tôi rất buồn khi phải tiễn bạn ra sân bay như thế này. Tôi biết chuyến đi lần này sẽ rất có ích cho bản thân bạn. Nhớ giữ gìn sức khoẻ nhé.
* Promotion work but health also requires stability. Remember to take good care of yourself. See you on the upcoming holidays.  
  Công việc thăng tiến nhưng sức khoẻ cũng đòi hỏi sự ổn định. Nhớ chăm sóc bản thân thật tốt nhé. Hẹn gặp bạn vào dịp nghỉ lễ sắp tới.
* Wish you have a successful business trip.  
  Chúc bạn có một chuyến công tác thành công.
* We are young, we need to experience. Transferring is an experience you need. Don’t worry too much, everything will be fine. I believe in your ability to work. Good luck.  
  Chúng ta còn trẻ, chúng ta cần trải nghiệm. Chuyển công tác chính là một trải nghiệm bạn cần có. Đừng quá lo lắng, mọi thứ sẽ ổn thôi. Tôi tin vào khả năng làm việc của bạn. Chúc bạn thành công.
* When you switch jobs I think we won’t be able to talk as much as before. Remember to stay healthy. I will visit you in my spare time.  
  Khi bạn chuyển công tác tôi nghĩ chúng ta sẽ không thể nói chuyện với nhau nhiều như trước nữa. Bạn hãy giữ sức khỏe, tôi sẽ đến thăm bạn khi có cơ hội nhé